

5th ICA Mountain Cartography Workshop

Bohinj, March 29th - April 1st, 2006

The Commission for Cartography of the Association of Surveyors of Slovenia organized the 5th ICA Mountain Cartography Workshop. The workshop took place in Bohinj (Slovenia) from March 29th to April 1st, 2006.

There were 55 participants with 34 papers from 7 countries: Austria, Croatia, Germany, Poland, USA, Slovenia and Switzerland.

Most participants were from Slovenia, and there were two participants from Croatia, Dražen Tutić and Vesna Poslončec-Petrić.

We came at the dinnertime and accommodated ourselves. The workshop was placed in *Gozdna šola*, the National Training Centre of Scout Association of Slovenia. The accommodation was a bit of surprise. We slept in very small rooms with a lot of beds, which took us back to our childhoods and scout days. Such accommodation, in the midst of the woods under high mountains, quite a distance from the nearest settlement, working full day and company made a special intimate atmosphere to the workshop.



Majority of participants of the workshop
Veći dio sudionika radionice

5. radionica

Povjerenstva za kartografiju planina Međunarodnoga kartografskog društva

Bohinj, 29. 3. - 1. 4. 2006.

U organizaciji Povjerenstva za kartografiju Društva geodeta Slovenije, od 29. ožujka do 2. travnja 2006. godine u Bohinju (Slovenija) održana je 5. radionica Povjerenstva za kartografiju planina Međunarodnoga kartografskog društva.

Radionici je prisustvovalo 55 sudionika s 34 rada iz 7 zemalja, i to: Austrije, Hrvatske, Njemačke, Poljske, SAD-a, Slovenije i Švicarske.

Naravno, najbrojniji su bili domaćini, dok su iz Hrvatske bila dva člana, mr. sc. Dražen Tutić i mr. sc. Vesna Poslončec-Petrić.

Došli smo baš u vrijeme večere. Smještaj, organiziran u *Gozdnoj šoli*, centru za obuku Saveza izviđača Slovenije, bio je veliko iznenađenje. Spavali smo u vrlo malenim sobama s mnogo kreveta, što nas je vratilo u djetinjstvo i izviđačke dane. Upravo takav smještaj usred šume ispod velikih planina, povelika udaljenost *Gozdne šole* od najbližega naseljenog mjesta, cjelodnevni rad i druženje dali su cijelom skupu posebno prisnan ugođaj.

Otvorenje je bilo vrlo jednostavno. Uvodni govor održao je doc. dr. sc. Dušan Petrovič, nakon njega pozdravili su nas domaćini iz Turističkog ureda Bohinj, a ravnatelj Nacionalnog parka Triglav, gospodin Martin Šolar, održao je uvodno predavanje o Nacionalnom parku.

Raspored je bio brižno isplaniran, i strogo ga se pridržavalo. Ustajanje je bilo u 7:00, a zatim:

- 8:00 – 13:00 – prezentacija radova i diskusija
- 13:00 – 15:00 – ručak
- 15:00 – 19:00 – nastavak prezentacije radova
- 19:00 – 20:00 – večera
- 20:00 – 22:00 – večernji program

Program radionice bio je podijeljen na 6 područja, a službeni je jezik bio engleski:

- Karte planinskih područja (Mountain regions maps)



*The dining room was used as a presentation room
Blagavaonica je bila i dvorana za prezentacije*

- Praćenja i prikazi glečera / Kartografija i daljinska istraživanja (Glacier observations and presentations / Remote sensing mapping)
- Primjene GPS-a / Kartiranje rizika i prirodnih katastrofa (GPS terrain applications / Risk and natural hazard mapping)
- Prikazi reljefa (Relief representations)
- Prikazi reljefa / Analize planinskih područja s pomoću GIS-a (Relief representations / GIS analyses in mountainous area)
- Vizualizacije i animacije (Visualizations and animations)



Few issues of Cartography and Geoinformation journal was given away to participants

Nekoliko primjeraka časopisa Kartografija i geoinformacije podijeljeno je sudionicima

142

The opening ceremony was simple. Dr. Dušan Petrovič gave the introductory speech, after him the hosts from Tourist Board of Bohinj greeted us and the director Martin Šolar gave us a presentation on the National Park Triglav.

The schedule was carefully planned and everybody stuck to it. We woke up at 7 am and then:

- 8am – 1pm paper presentations and discussion
- 1pm – 3pm lunch
- 3pm – 7pm paper presentations and discussion
- 7pm – 8pm dinner
- 8pm – 10pm evening programme.

The official language was English. Presentations of papers were divided into 6 areas:

- Mountain region maps
- Glacier observations and presentations / Remote sensing mapping
- GPS terrain applications / Risk and natural hazard mapping
- Relief representations
- Relief representations / GIS analyses in mountainous area
- Visualizations and animations
- Discussion Panel – Design Issues in Mountain Cartography, Is there a need for Aesthetics in Cartography?

Croatian participants presented the paper *Some Experiences in Analytical Relief Shading* by authors Dražen Tutić, Miljenko Lapaine and Vesna Poslončec-Petrić.

During the presentations, the trends and achievements could be seen not only in mountain cartography but also in systems for tracking weather conditions, tracking the geomorphologic changes in mountains, especially the ice and rock glaciers, and in systems for preventing natural hazards.

However, the emphasis was on the cartographic solutions used for presentation of such data. The trend is the automatization of all tasks, from data gathering to presentation, which is more or less successfully applied in mountain cartography.

The contrast to these modern approaches was the hand made relief models and hand drawings of panoramas of mountain regions. Interesting was the decision of the Swiss Topo to continue hand drawing of rocks on topographic maps. After testing the automatic methods, they found that they could not replace hand drawing. They will invest in education of new personnel for hand drawing instead of investing into research of automatic methods.

During the evening sessions, a movie *Making 3D-relieves* was projected. The movie was prepared by Stefan Räber and Bernhard Jenny and is dedicated to Toni Mair, craftsman for making 3D relief models from Switzerland. S. Räber also made presentation on making 3D relief models, where he mentioned all craftsmen including Toni Mair. After this presentation, S. Räber gave Toni Mair a chocolate relief model of Switzerland.

An exhibition of ten relief models by Toni Mair and some maps presented in papers could be visited during the workshop.

The workshop had its social program. The last day (April 1st) was reserved for activities such as alpine and mountain skiing, hiking and mountaineering. We decided to spend this day in walk and visiting Bohinj and Bled. We visited the Savica Fall, the Bled Island and the old town Bled.

The preparation of Proceedings is planned after the workshop, and all participants will get copies. Abstracts and some full papers are published on the web page <http://www.geod-is.si/mcws06/agenda.html>. The organizers promised that the presentations and all full papers will be accessible on these pages, too.

The workshop is organized every two years. The host is a country that has its members in the Commission on Mountain Cartography. The next workshop is planned to be in 2008, in Switzerland. We hope to be called for participation again.

Vesna Poslončec-Petrić, Dražen Tutić

- Diskusija – Dizajn u kartografiji planina, Je li potrebna estetika u kartografiji? (Discussion Panel – Design Issues in Mountain Cartography, Is there a need for Esthetics in Cartography?)

Hrvatska je sudjelovala s radom Dražena Tutića, Miljenka Lapainea i Vesne Poslončec-Petrić: *Some Experiences in Analytical Relief Shading*.

Tijekom stručnog dijela radionice mogle su se vidjeti tendencije i dostignuća, ali ne samo u kartografiji planina, već i u sustavima za praćenje vremenskih uvjeta, praćenje geomorfoloških promjena na planinama, i to osobito praćenje ledenih i kamenih glečera, te u sustavima za sprječavanje prirodnih katastrofa.

Ipak, naglasak je bio na kartografskim rješenjima koja su korištena u prikazu takvih podataka. Naravno, općeniti je trend automatizacija svih mogućih zadataka, od prikupljanja podataka do njihova prikaza i ona se manje više uspješno primjenjuje i u kartografiji planina.

Kontrast tomu suvremenom pristupu bili su ručno izrađeni trodimenzionalni modeli reljefa i ručno crtane panorame planinskih područja. Posebno je zanimljiva odluka Swiss Topoa, koji su, nakon što su testirali nekoliko metoda za automatsko crtanje stijena, zaključili da je ručno crtanje još uvijek nezamjenjivo i odlučili da za crtanje stijena na topografskim kartama ne ulažu u istraživanje automatskih tehnika već u obuku i proširivanje tima crtača koji će i dalje nastaviti ručno crtati taj sadržaj karata.



The hand-made 3D relief models by Toni Mair
Ručno rađeni 3D modeli reljefa Tonija Maira



Gozdna šola, the place where the workshop was held
Gozdna šola, mjesto održavanja radionice

U sklopu večernjeg programa prikazan je tridesetominutni film *Izrada 3D-reljefa*. Film su pripremili Stefan Räber i Bernhard Jenny, a posvećen je gospodinu Toniju Mairu iz Švicarske, majstoru u izradi 3D-modela reljefa. S. Räber je u sklopu radionice održao i prezentaciju o izradi 3D-modela reljefa pri čemu je spomenuo sve majstore 3D-modeliranja, pa tako i Tonija Maira, a nakon prezentacije mu je kao „pravi Švicarac“ poklonio reljefnu čokoladu Švicarske.

Sve dane radionice mogla se pogledati i izložba od desetak modela reljefa koje je izradio Toni Mair te kartografskih proizvoda o kojima je bilo riječi u referatima.

Radionica je imala i svoj društveni dio. Tako je posljednji dan (1. travanj) bio rezerviran za skijanje (alpsko i planinsko), planinarenje, biciklizam ... Odlučili smo se za šetnju i razgledavanje znamenitosti Bohinja i Bleda. Posjetili smo slap Savicu, otočić na Bledskom jezeru s crkvom i stari grad Bled.

Zbornik radova bit će nam dostavljen naknadno, a svi sažeci i dio kompletnih radova mogu se pogledati na <http://www.geod-is.si/mcws06/agenda.html>. Prema riječima organizatora, uskoro bi se na istim stranicama trebale naći i prezentacije radova predstavljene na radionici.

Radionica se održava svake dvije godine. Domaćin je jedna od članica Povjerenstva za kartografiju planina, a sljedeća radionica planirana je za 2008. godinu u Švicarskoj. Nadamo se pozivu za sudjelovanje.

Vesna Poslončec-Petrić, Dražen Tutić